

SZENE 6 · NUMMER 7

एक फ़ॉर्म

Dein erster richtiger Morgen in der Wohnung. Früh klopft jemand an die Tür. Es ist कमला, mit einem Stift und einem ausgedruckten Formular unter dem Arm.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1a, 2b, 3b

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1c, 2a, 3a

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1a, 2b, 3a

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: माफ़ कीजिए। समझ नहीं आया। धीरे बोलिए।, जर्मनी से। हैम्बर्ग से।, और यह आपके लिए है।

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 25143

Wörter: एक फ़ॉर्म

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1c, 2c, 3c, 4c, 5a, 6c

W2) AUSDRÜCKE AUS DEM GESPRÄCH: 1d, 2b, 3c, 4e, 5a

W3) NOCH EINMAL SAGEN: 1: मोती, 2: भारत, 3: क्या, 4: मालिक

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: नमस्ते, 1: नमस्ते, 1: यह, 1: हाँ, 1: नाम

W5) DIE WÖRTER ZUSAMMENSETZEN: नमस्ते। अंदर आऊँ?, नमस्ते, कमला जी। आइए।, यह फ़ॉर्म है। हर नया पड़ोसी इसे भरता है।, हाँ, अभी। बस दो मिनट।, नाम, उपनाम, देश, भाषा, काम?

Grammatik: कहाँ से · धीरे बोलिए

GRAMMATIK

G1) DIE HILFREICHE FORM ERKENNEN: 1) से, 2) बोलिए, 3) हूँ

G2) DIE FORM WÄHLEN: 1a, 2c, 3b

G3) DIE NACHRICHTEN VERVOLLSTÄNDIGEN: 1: से, 1: बोलिए, 1: हूँ

G4) EINEN SATZ BILDEN: मैं जर्मनी से हूँ, धीरे बोलिए, मैं इंजीनियर हूँ।

G5) FORM UND BEDEUTUNG VERBINDEN: 1b, 2a, 3c

Übersetzung

■ Guten Tag. Darf ich hereinkommen?

○ Guten Tag, Kamala. Kommen Sie herein.

Sie hält einen Stift und ein gedrucktes Formular hoch.

■ Hier ist ein Formular. Jeder neue Nachbar füllt es aus.

○ Ein Formular? Jetzt?

■ Ja, jetzt. Nur zwei Minuten.

Sie liest das ganze Formular in einem Atemzug vor.

Jetzt spricht sie sehr, sehr langsam.

■ Name, Nachname, Land, Sprache, Arbeit?

○ Entschuldigung. Ich habe nicht verstanden. Sprechen Sie langsam.

■ Gut. Wie ist Ihr Nachname?

○ Becker.

■ Buchstabieren Sie ihn.

○ B, E, C, K, E, R.

■ Noch einmal, langsam.

○ B. E. C. K. E. R.

■ Woher kommen Sie?

○ Aus Deutschland. Aus Hamburg.

Sie freut sich und spricht noch schneller.

■ Welche Sprachen sprechen Sie?

○ Deutsch, Englisch und ein bisschen Hindi.

■ Wunderbar! Sie sprechen Hindi!

○ Nur ein bisschen. Sprechen Sie bitte langsam.

■ Was machen Sie beruflich?

○ Ich ... Wie sagt man Ingenieur auf Hindi?

■ Ingenieur. Ich weiß.

Aus ihrer Strickjackentasche holt sie ein kleines Messingschild mit deinem Namen für den Briefkasten.

■ Und das ist für Sie.

○ Becker! Sie wussten es schon?

○ Wozu dann dieses Formular?

Sie hält ein kleines Messingschild für deinen Briefkasten hin.
Dein Nachname steht darauf, schon richtig geschrieben. Das
Formular unter ihrem Arm ist noch leer.